



8001

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7215894 / 06.03.2020
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 949,500 KG Net weight 806,400 KG Volumes 1,200 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	2.880 PC	806,400 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	3 PC	45 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	60 PC	77 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	3 PC	7 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	60 PC	14 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180261636
5070242978
ZF624

KUEHNÉ + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2,880
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 11/03/2020
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for consignee
blue = Copy for carrier
rosa = Exemplar für Auftraggeber
blau = Exemplar für Absender
grün = Exemplar für Empfänger

1 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 2000 2183 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.P.A VIA DEI CILLAGINI 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise On/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beliefte Dokumente Documents Liefererschein # 251617		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 48x EP ↳ Pumpen, Muffen 24x T2 ↳ Getriebeteile		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 17.853 kg	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
9 Offiz. Benennung l. d. Beförderung Désignation officielle de transport		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
10 Statistiknummer No. statistique		21 Ausfertigt in Exécuté à Bad Windsheim am 6.3.20	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		22 Gut empfangen Réception des marchandises 1. MAR 2020	
12 Umfang in m³ Cubage m³		23 Internationale Spedition Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tamm	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) "Ricevuto con riserva di quantità e quantità"	
14 Rückerstattung Remboursement		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzbegehren Données pour la détermination de la distance avec demande spéciale dans des ADR, Chapitre 5.4.1.1	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement		26 Vertragspartner des Frachtführers	
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg	
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		28 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
21 Ausfertigt in Exécuté à Bad Windsheim am 6.3.20		32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
22 Gut empfangen Réception des marchandises 1. MAR 2020		33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
23 Internationale Spedition Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tamm		34 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) "Ricevuto con riserva di quantità e quantità"		35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzbegehren Données pour la détermination de la distance avec demande spéciale dans des ADR, Chapitre 5.4.1.1		36 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
26 Vertragspartner des Frachtführers		37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg		38 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
28 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		40 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		44 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
34 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		46 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
36 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		48 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
38 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		50 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
40 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		52 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		54 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
44 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		56 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
46 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		58 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
48 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		60 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
50 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		62 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
52 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		64 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
54 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		66 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
56 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		68 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
58 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		70 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
60 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		72 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
62 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		74 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
64 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		76 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
66 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		78 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
68 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		80 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
70 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		82 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
72 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		84 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
74 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		86 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
76 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		88 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
78 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		89 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		90 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
80 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		91 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		92 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
82 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		93 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		94 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
84 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		95 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		96 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
86 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		97 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		98 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
88 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		99 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
89 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		100 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	